

AS. 117.242

Señor Director  
**DIRECCIÓN DE NUEVAS CREACIONES**  
**SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO**  
E. S. D.

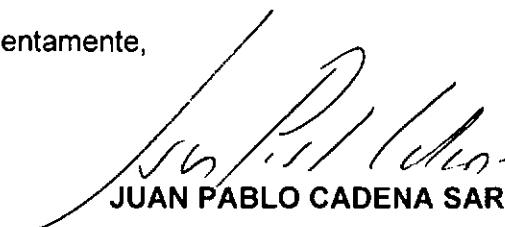
**RESPUESTA A OFICIO 11514 DEL 22 DE JULIO DE 2011**

REF: Expediente No. 11 071.096 - Solicitud de Patente Entrada en Fase Nacional  
Corresp. a la Solicitud Internacional PCT/EP2009/061972  
a favor de **PIERRE FABRE DERMO-COSMETIQUE**  
Titulada: EXTRACTO DE PARTES AÉREAS DE AVENA RECOGIDAS ANTES DE  
LA ESPIGACIÓN.

JUAN PABLO CADENA SARMIENTO, vecino de Bogotá, portador de la tarjeta profesional No. 57492, obrando como apoderado de la sociedad **PIERRE FABRE DERMO-COSMETIQUE**, según lo acredita el documento de poder presentado en esa Dirección, para dar cumplimiento al requerimiento notificado por fijación en lista el 22 de julio de 2011, de acuerdo con los Artículos 38 y 39 de la Decisión 486 de la comisión de la Comunidad Andina me permito allegar:

1. Documento donde consta la cesión del derecho a la Patente otorgado por los inventores al solicitante, debidamente apostillado junto con su correspondiente traducción al español.
2. OBSERVAR que las reivindicaciones adicionales fueron canceladas con los recibos No. 11-43.854, 11-24.823, 11-20.332 y 11-23.296. Para su mejor referencia estamos anexando copia de dichos recibos presentados.

Del señor Director atentamente,

  
**JUAN PABLO CADENA SARMIENTO**

C.C. No. 80.410.337 de Usaquén  
Calle 70A No. 4-41

Bogotá, 08 de septiembre de 2011  
JPC/jpg  
Folios: 9

DOCUMENT OF ASSIGNMENT OF  
PATENT APPLICATION

ASSIGNMENT

The Undersigned,

1. Anne MANDEAU
2. Bernard FABRE
3. Marie-Françoise ARIES

acting as inventor(s) of the **International**  
Application PCT/EP2009/061972  
15 SEPTEMBER 2009

Titled:

**EXTRACT OF AERIAL PARTS OF OATS HARVESTED  
BEFORE EAR EMERGENCE** with domicile in,

1. 52 rue Chaussas, 31200 TOULOUSE -  
FRANCE
2. Ensemy, 31450 BELBERAUD
3. 13, rue du Grand Sud, 31750  
ESCALQUENS - FRANCE

hereby declare(s) that he/she/they assign(s) all  
rights of ownership as well as all rights and  
privileges relating thereto without exception  
over the following patent application in  
Colombia:

No.

Titled:

to,

domiciled in,  
**PIERRE FABRE DERMO-COSMETIQUE**  
45, place Abel Gance  
**92100 BOULOGNE-BILLANCOURT - FRANCE**

The assignor(s) and the assignee sign this  
document as proof of their acceptance of the  
assignment.

Given and signed on the 31 day of March  
of 2011

DOCUMENTO DE TRASPASO DE  
SOLICITUD DE PATENTE

CESION

El(los) Suscrito(s),

en calidad de inventor(es)

de la solicitud de patente en Colombia  
No.

Titulada:

con domicilio en,

declara(n) por el presente documento que  
cede(n) todos los derechos de propiedad que  
le(s) correspondan, así como las  
prerrogativas, sin excepción alguna, sobre la  
siguiente solicitud de patente en Colombia:

No.

Titulada:

a,

domiciliada en,

El(los) cedente(s) y el cesionario firman este  
documento como prueba de su aceptación de  
la cesión.

Dado y firmado a los \_\_\_\_\_ días del mes de  
de 200\_

Firma del Cedente

Firma del Cesionario

Signature of Assignor

Anne MANDEAU

Bernard FABRE

Marie-Françoise ARIES

Signature of Assignee

**PIERRE FABRE DERMO-COSMETIQUE**  
Pierick ROUSSEAU,  
Intellectual Property Director

## NOTARIAL CERTIFICATE (CORPORATION)

On this 31 day of March of 2011 personally appeared before me Pierick ROUSSEAU to me known, and known to me to be the person who signed the foregoing instrument who being by me duly sworn did depose and say that he (she) is the Intellectual Property Director

of (name of applicant)  
PIERRE FABRE DERMO-COSMETIQUE

Which is legally constituted for a term not yet expired, that deponent is authorized by said Company to confer this Assignment document: that the seal affixed hereunto by the deponent in the name and on behalf of said Corporation is the corporate seal thereof; and that the purpose for which this instrument is granted is included within the corporate purpose of company.

The undersigned Notary Public attests that he has seen the documents that prove the existence of the company.

State of  
under date of

and that he (she) who grants the present Assignment document is its Representative.

Vu pour la légalisation de la signature de Pierick Rousseau

Notary Public (Seal)

## NOTARIAL CERTIFICATE NATURAL PERSON

On this 31 day of March of 2011 personally appeared before me :

1. Anne Mandeau
2. Bernard Fabre
3. Marie-Françoise ARIES

who is(are) known to me and who I attest executed the foregoing document and he (they) declared he (they) grant(s) the document for the uses and purposes therein expressed.

Notary Public (Seal)

Vu pour la légalisation des signatures de Anne Mandeau, Bernard Fabre, Marie-Françoise Aries

LEGALIZATION BY APOSTILLE IS REQUIRED.

## CERTIFICADO NOTARIAL (SOCIEDAD)

Hoy de de  
personalmente compareció ante mí

a quien conozco, y de quien me consta que firmó el anterior documento, debidamente juramentado declaró y dijo que él es

de (nombre del solicitante)

Sociedad legalmente constituida para un período de duración que aún no ha terminado; que el declarante está autorizado por dicha compañía para conferir este documento de Cesión; que el sello estampado por él al pie de tal Cesión, en nombre y representación de la expresada compañía, es el sello oficial de ella; y que el objeto para el cual se confiere este instrumento está comprendido dentro del de la sociedad.

El suscrito Notario hace constar que tuvo a la vista las pruebas de la existencia de la sociedad.

Estado de  
con fecha

y que quien confiere el presente documento de Cesión es su representante.

Notario Público (sello)

## CERTIFICADO NOTARIAL PERSONA NATURAL

Hoy de de  
compareció(eron) ante mí

a quien (es) conozco y me consta que es(son) la(s) persona(s) firmante(s) del documento que precede y quien(es) declara(n) que otorgan el mismo para los fines y propósitos que en él se expresan.

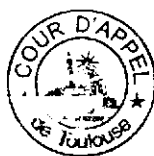
Notario Público (sello)

LEGALIZACION POR APOSTILLA ES REQUERIDA.



|                                                                                                   |                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| APOSTILLE <span style="float: right;">3 pages</span><br>(Convention de La Haye du 5 octobre 1961) |                            |
| 1 - République Française                                                                          |                            |
| <i>Le présent acte public</i>                                                                     |                            |
| 2 - a été signé par Maître Jérôme RANCOULE .....                                                  |                            |
| 3 - agissant en qualité de NOTAIRE .....                                                          |                            |
| 4 - est revêtu du sceau de l'étude à CASTRES .....                                                |                            |
| <b>Atteste</b>                                                                                    |                            |
| 5 - à TOULOUSE                                                                                    | 6 - le 19 AVRIL 2011 ..... |
| 7 - par le procureur général près la cour d'appel de<br>Toulouse                                  |                            |
| 8 - Sous n° 2773 .....                                                                            | 10 - Signature             |
| 9 - Sceau                                                                                         |                            |

"L'Apostille confirme seulement l'authenticité de la signature, du sceau ou timbre sur le document. Elle ne signifie pas que le contenu du document est correct ou que la République française approuve son contenu."



**APOSTILLA**

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1.    República francesa  
     El presente acto público
2.    Ha sido firmado por            EL SEÑOR JÉRÔME RANCOULE
3.    Actuando en capacidad de    NOTARIO
4.    Lleva el sello/timbre de        SU DESPACHO DE CASTRES

**Certificado**

5.    En Toulouse
6.    el 19 de abril de 2011
7.    por el Procurador General para el Tribunal de Apelaciones de Toulouse.
8.    Bajo el No. 2773
9.    Sello:

10.   Firma:  
                (firma)          

Hay tres sellos que dicen:  
TRIBUNAL DE APELACIONES DE TOULOUSE

*La apostilla confirma solamente la autenticidad de la firma, del sello o del timbre sobre el documento. No significa que el contenido del documento es correcto o que la República Francesa apruebe su contenido.*

## SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

NIT : 800.176.089-2

-/-

Industria y Comercio  
SUPERINTENDENCIA

## RECIBO DE CAJA

No. 11 - 0043854

Bogotá D.C., Mayo 09 de 2011 - 07:05:26

RECIBIDO DE : BRIGARD &amp; CASTRO S.A.

NI 860.047.372

## \*\*\* Soporte del Pago \*\*\*

| TIPO PAGO    | BANCO           | CUENTA    | No. PAGO  | FECHA PAGO | VR. PAGO      |
|--------------|-----------------|-----------|-----------|------------|---------------|
| CONSIGNACION | BANCO DE BOGOTÁ | 062754387 | 430541381 | 05/05/2011 | 39.408.000,00 |

## \*\*\* Conceptos Pagados \*\*\*

| CANT. HISTÓRICO           | CONCEPTO                                   | VR. LINDITARIO | VR. CONCEPTO        |
|---------------------------|--------------------------------------------|----------------|---------------------|
| 1 50005-01-01.SOLICITUDES | 7 TRAMITES DE SOL. DE DISENOS INDUSTRIALES | 571.000,00     | 571.000,00          |
|                           |                                            |                | <u>\$571.000,00</u> |

SON: \*\*QUINIENTOS SETENTA Y UN MIL PESOS MONEDA CORRIENTE\*\*

Responsable: \_\_\_\_\_

Recibo de Caja Aplicado al Expediente No. \_\_\_\_\_

Sede Centro: Carrera 13 No. 27 - 00 Pisos 3,4,5 y 10 Bogotá, D.C.- Colombia

Web: www.sic.gov.co e-mail: info@sic.gov.co Conmutador: (571) 5870000 Fax: (571) 5870284 Línea: 018000-810165 Cell Center: (571) 5513240

Mayo 9 de 2011 - 09:30:20

117242

**SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO**  
NIT : 800.176.089-2  
-/-

|                                                                                                                                      |                                          |                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------|
| <br><b>Industria y Comercio</b><br>SUPERINTENDENCIA | <b>RECIBO DE CAJA</b>                    | <b>No. 11 - 0024823</b> |
|                                                                                                                                      | Bogotá D.C., Marzo 18 de 2011 - 06:53:50 |                         |

|                                     |                |
|-------------------------------------|----------------|
| RECIBIDO DE : BRIGARD & CASTRO S.A. | NI 860.047.372 |
|-------------------------------------|----------------|

| *** Soporte del Pago *** |                 |           |           |            |               |
|--------------------------|-----------------|-----------|-----------|------------|---------------|
| TIPO PAGO                | BANCO           | CUENTA    | No. PAGO  | FECHA PAGO | VR. PAGO      |
| CONSIGNACIÓN             | BANCO DE BOGOTÁ | 062754387 | 324973246 | 17/03/2011 | 40.814.900.00 |

| *** Conceptos Pagados *** |                                                     |                                    |               |              |
|---------------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------|---------------|--------------|
| CANT                      | RENTISTICO                                          | CONCEPTO                           | Vr UNIDITARIO | Vr CONCEPTO  |
| 1                         | 50005-01-09 OTROS SERVICIOS DE PROPIEDAD INDUSTRIAL | 99 OTROS SERVICIOS ADMINISTRATIVOS | 135.000.00    | 135.000.00   |
|                           |                                                     |                                    |               | \$135.000.00 |
|                           |                                                     |                                    |               |              |

**SON: \*\*CIENTO TREINTA Y CINCO MIL PESOS MONEDA CORRIENTE\*\***

Responsable: \_\_\_\_\_  
 Recibo de Caja Aplicado al Expediente No. \_\_\_\_\_

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

NIT : 800.176.089-2

-/-

Industria y Comercio  
SUPERINTENDENCIA

RECIBO DE CAJA

No. 11 - 0020332

Bogotá D.C., Marzo 04 de 2011 - 08:06:27

RECIBIDO DE : BRIGARD & CASTRO S.A.

NI 860.047.372

\*\*\* Soporte del Pago \*\*\*

| TIPO PAGO    | BANCO           | CUENTA    | No. PAGO  | FECHA PAGO | VR PAGO       |
|--------------|-----------------|-----------|-----------|------------|---------------|
| CONSIGNACION | BANCO DE BOGOTA | 062754387 | 391765883 | 03/03/2011 | 49.059.600.00 |

\*\*\* Conceptos Pagados \*\*\*

| CANT.         | RENTISTICO                              | CONCEPTO                            | VR LINDITARIO | VR CONCEPTO        |
|---------------|-----------------------------------------|-------------------------------------|---------------|--------------------|
| 1.50005-01-09 | OTROS SERVICIOS DE PROPIEDAD INDUSTRIAL | 99. OTROS SERVICIOS ADMINISTRATIVOS | 54.000.00     | 54.000.00          |
|               |                                         |                                     |               | <u>\$54.000.00</u> |

SON: \*\*CINCUENTA Y CUATRO MIL PESOS MONEDA CORRIENTE\*\*

Responsable: \_\_\_\_\_

Recibo de Caja Aplicado al Expediente No. \_\_\_\_\_

Sede Centro: Carrera 13 No. 27 - 00 Pisos 3,4,5 y 10 Bogotá, D.C.- Colombia

Web: www.sic.gov.co e-mail: info@sic.gov.co Conmutador: (571) 5876000 Fax: (571) 5876284 Línea: 015000-910166 Cali Center: (571) 6513240

Marzo 4 de 2011 - 08:05:26

**SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO**

NIT : 800.176.089-2

-/-



**RECIBO DE CAJA**

**No. 11 - 0023296**

Bogotá D.C., Marzo 14 de 2011 - 17:06:59

RECIBIDO DE : BRIGARD & CASTRO S.A.

NI 860.047.372

\*\*\* Soporte del Pago \*\*\*

| TIPO PAGO    | BANCO           | CUENTA    | No. PAGO  | FECHA PAGO | VR PAGO       |
|--------------|-----------------|-----------|-----------|------------|---------------|
| CONSIGNACIÓN | BANCO DE BOGOTÁ | 062754387 | 324973235 | 14/03/2011 | 39.119.000.00 |

\*\*\* Conceptos Pagados \*\*\*

| CANT.         | RENTISTICO                              | CONCEPTO                           | VR. CONTABILITARIO | VR. CONCEPTO       |
|---------------|-----------------------------------------|------------------------------------|--------------------|--------------------|
| 1.50005-01-09 | OTROS SERVICIOS DE PROPIEDAD INDUSTRIAL | 99 OTROS SERVICIOS ADMINISTRATIVOS | 54.000.00          | 54.000.00          |
|               |                                         |                                    |                    | <b>\$54.000.00</b> |

**SON: \*\*CINCUENTA Y CUATRO MIL PESOS MONEDA CORRIENTE\*\***

Responsable: \_\_\_\_\_

Recibo de Caja Aplicado al Expediente No. \_\_\_\_\_

Sede Central: Carrera 13 No. 27 - 00 Pisos 3, 4, 5 y 10 Bogotá, D.C. - Colombia

Web: [www.sic.gov.co](http://www.sic.gov.co) e-mail: [info@sic.gov.co](mailto:info@sic.gov.co) Conmutador: (571) 5870000 Fax: (571) 5870284 Línea: 018000-910165 Call Center: (571) 6513240

Marzo 14 de 2011 - 17:07:08